PHILIPS

2100 Series
2000 Series

PHILIPS sonicare

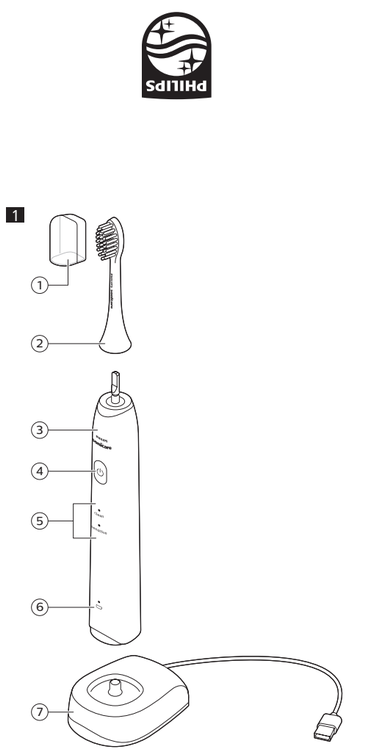
www.philips.com/Sonicare

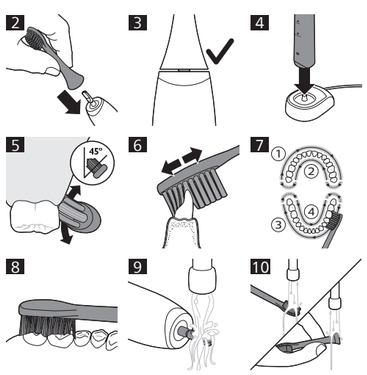
©2021 Koninklijke Philips N.V. (KPNV).
All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2021 Koninklijke Philips N.V. (KPNV).
保留所有权利。 飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。 Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。

版權所有 。 飛利浦及飛利浦盾牌標誌為 KPNV 的商標。 Sonicare 及 Sonicare 標誌為飛利浦口腔保健公司和/或 KPNV 的商標。

3000048450 94 (2021-11-16)





English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

DANGER

- Keep the charger away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the wall socket.

WARNINGS

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it.
- The USB cord cannot be replaced. If the USB cord is damaged, discard the charger.
- Always replace the charger with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see ‚Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger outdoors.

CAUTION

- Do not clean the brush head, handle, or charger in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.
- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the brand that came with your Philips Sonicare 2000 Series or 2100 Series: Sonicare Gentle Clean brush heads.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- Charge, use and store the product at a temperature between 0 °C and 40 °C.
- Always unplug the product when it is fully charged.
- Do not burn products and their batteries and do not expose them to direct sunlight or to high temperatures (e.g. in hot cars or near hot stoves). Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot, gives off an abnormal smell, changes color or if charging takes much longer than usual, stop using and charging the product and contact your local Philips dealer.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- This product contains a rechargeable battery that is non-replaceable. Do not open the product to replace the rechargeable battery.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Your Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Travel cap
2 Brush head
3 Handle
4 Power on/off and mode button
5 Brushing modes
6 Battery indicator
7 Charger

Note: Appearance may slightly differ, depending on the model.

Note: Power adapter not included. Only use 5V IPX4 adapter. It is recommended to use a Philips adapter; see the Philips website for current information.

Getting started

Attaching the brush head

1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.
2 Press the brush head down onto the metal shaft until there is a small 1-2mm gap. (Fig. 3)

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle (Fig. 3). This allows the brush head to vibrate properly.

Charging your Philips Sonicare

1 Place the power toothbrush handle on the charger (Fig. 4).
2 Connect the charger to a 5V USB wall adapter.
3 Your toothbrush continues to charge until it is fully charged.
   - When the toothbrush is charging, the battery indicator pulsates green.
   - When fully charged, the battery indicator will light up solid green for 30 seconds before turning off.

Note: It can take up to 10 hours to fully charge the battery, but you can use the toothbrush before it is fully charged.

Using your Philips Sonicare toothbrush

If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow brushing instructions below for the best experience.

Brushing instructions

1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees) (Fig. 5), pressing gently to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Do not turn on the toothbrush until the brush head is against your teeth.

3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 6).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth) (Fig. 7).
7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer (Fig. 8).

Note: To switch off the power toothbrush, hold down the power button for 3 seconds or more.

Your Philips Sonicare toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem occurs, please follow up with a dental professional.

Battery status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 60 brushing sessions after fully charged for 10 hours, each session lasting 2 minutes. When the battery is low, the battery indicator starts to flash.

Note: When the battery is completely empty, the toothbrush switches off. Place the handle on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Philips Sonicare toothbrush on the charger when not in use.

Note: Battery usage time is expected to reduce over product life time.

Features

Brushing modes

Your power toothbrush is equipped with two different modes:
Clean
Complete whole mouth cleaning (2 minutes).
Sensitive
Gentle cleaning for sensitive gums and teeth (2 minutes).

Note: When you use the toothbrush for the first time, the default mode is ‚clean',

To toggle between the brushing modes:
- Press the power button once to turn on the toothbrush
- Press a second time **within 3 seconds** to change the brushing mode
- After the toothbrush has been on five seconds, if you want to change modes, you'll need to turn the toothbrush off, then on and press the power button **within 3 seconds.**
- You can also hold the power button down for **3 seconds or more** to turn off.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.
Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Quadpacer

The Quadpacer is an interval timer that has a short pause every 30 seconds to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly (Fig. 7).

Cleaning

You should clean your Philips Sonicare toothbrush regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your Philips Sonicare toothbrush may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.

Warning: Do not clean with boiling hot water.

Toothbrush handle

1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 9). Make sure you remove any residual toothpaste.

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Brush head

1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 10).
2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

Charger

1 Unplug the charger before you clean it.
2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter ‚Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare Gentle Clean brush heads compatible with Philips Sonicare 2000 Series or 2100 Series handle.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This is normal. A small gap is necessary to allow movement in order to deliver the vibrations needed to clean your teeth.
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the handle.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving small gap. (1-2mm)
I have charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The toothbrush handle is not placed vertically on the charger, resulting in no charge.	Place handle vertically on charger base and make sure the charger is plugged in.
The toothbrush stops working.	The battery is empty.	Charge the toothbrush handle on the charger.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

1 Remove the inner body from the handle.
2 Remove the rechargeable battery from the inner body.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:
- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

简体中文

说明

感谢您的惠顾，很高兴您选择飞利浦！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在
www.philips.com/welcome
上注册您的产品。

重要安全信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

使用前请阅读所有说明

危险

- 使充电器远离水源。 请勿将本产品放置或保存在可能掉落或推入浴缸或水槽的地方。
- 不要将充电器浸入水中或其他液体中。
- 清洁后，务必确保充电器完全干燥，再将其连接至电源插座。

警告

- 本产品适合由儿童和肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。 不要让儿童在无人监督的情况下对本产进行清洁和保养。
- 切勿让儿童玩弄本产品。
- 如果本产品受到任何损坏（刷头、牙刷手柄或充电器），请停止使用。
- 不得更换 USB 线缆。 如果 USB 线缆损坏，请丢弃充电座。
- 务必使用原装型号的充电座进行更换，以免发生危险。
- 本产品不包含任何用户可维修的零部件。 如果本产品已损坏，请联系您所在国家/地区 (请参见 ‚保修和支持')的客户服务中心。
- 请将电源线远离高温表面。
- 切勿在户外使用充电座。

警告

- 请勿在洗碗机中清洗牙刷头、手柄或充电座。
- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。 如果使用本产品时感觉不适或疼痛，也请咨询您的牙医。
- 本飞利浦产品符合电磁装置的安全标准。 有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或相关植入产品的产品制造商。
- 如果您有医学问题，请在使用本产品前咨询您的医生。
- 本产品设计仅用于清洁牙齿、牙龈和舌头。 请勿将其用作任何其它用途。 如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 本产品为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。
- 切勿使用非 Philips Sonicare 2000 Series 或 2100 Series 随附品牌的其他刷头： Sonicare 温和清洁刷头。
- 请停止使用变形或刷毛弯曲的牙刷头。 请每 3 个月更换一次牙刷头，如果出现磨损迹象，应提前更换。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

电池安全说明

- 仅可将本产品用于原定用途，并应遵循本用户手册中的一般说明和电池安全说明。 如有滥用，可能会导致电击、烧伤、火灾和其他危害或伤害。
- 充电、使用和存放本产品的温度应介于 0 ° C 至 40 ° C 之间。
- 产品充满电后务必拔下电源插头。
- 切勿燃烧产品及其电池，也不要将其暴露在阳光直射或高温的环境中（例如炎热的汽车内或热炉附近）。 如果过热，电池可能会爆炸。
- 如果产品异常发热、发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系您当地的飞利浦经销商。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 本产品包含不可更换的充电电池。 切勿拆开本产品更换充电电池。
- 处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿改装、刺穿或损坏产品和电池，切勿拆卸电池、使电池短路、过度充电或反向充电。
- 为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。 切勿用铝箔包裹电池。 在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。
- 如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。 如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

Philips Sonicare（图 1）

1 旅行保护盖
2 牙刷头
3 手柄
4 电源开/关和模式按钮
5 刷牙模式
6 电量指示灯
7 充电器

注意： 外观可能略有不同，具体取决于型号。

注意： 不随附电源适配器。 在中国，使用者必须使用符合

GB4706.1-2005标准的5V直流、2W、IPX4电源适配器。 建议使用飞利浦适配器；有关最新信息，请访问飞利浦网站。

开始使用

安装牙刷头

1 对齐牙刷头，使刷毛方向与牙刷手柄正面的方向一致。
2 将刷头向下按到金属轴上，直至剩余 1-2mm 的小间隙为止。 (图 3)

注意：刷头与手柄之间会有微小间隙，这属于正常现象 (图 3)。 这样刷头才能正常振动。

为您的飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷充电

1 将电动牙刷手柄置于充电器上 (图 4)。
2 将充电器连接到 5V USB 插墙式适配器。
3 您的牙刷将持续充电，直至充满电。
   - 牙刷在充电时，电池指示灯呈绿色闪烁。
   - 充满电后，电池指示灯将呈绿色持续亮起 30 秒，然后关闭。

注意： 电池充满电需要 10 小时，不过牙刷在未充满电时亦可使用。

使用您的飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷

如果您是首次使用 Sonicare 声波震动牙刷，通常会感觉其振动幅度比非电动牙刷更强烈。 用户首次使用时通常会用力过度。 只需轻轻用力即可实现良好的刷牙效果。 请按照下方的刷牙说明操作以获得最佳体验。

刷牙说明

1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。
2 将牙刷刷毛以小角度（45 度）放在牙齿上 (图 5)，轻轻按压使刷毛接触牙龈线或牙龈线略下方。

注意：请在刷头紧贴牙齿后再启动牙刷。

3 按电源开/关按钮打开飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷。

注意： 始终将牙刷中间与牙齿接触。

4 将刷毛轻轻放置于牙齿和牙龈上，来回小幅度缓慢移动，这样可以让刷毛能够刷到牙缝。 在整个刷牙周期中连续这样移动即可。

注意： 刷毛应稍微呈喇叭形， 请勿过度用力。建议不要像使用手动牙刷一样用力刷牙。

5 要清洁门牙内表面，请将牙刷柄呈半直立状倾斜，在每颗牙齿 (图 6) 上反复垂直震动。

注意： 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 Quadpacer 30 秒时段计时器功能将口腔分为 4 个区域（参见“功能”一章）。

6 从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始，刷 30 秒钟，然后移到第 2 个刷牙区域（上牙内侧）。 继续刷第 3 个刷牙区域（下牙外侧），刷 30 秒钟，然后移到第 4 个刷牙区域（下牙 (图 7)内侧）。
7 在完成刷牙周期之后，您可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。 还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好 (图 8)打开或关闭牙刷电源。

注意： 要关闭电动牙刷，请按住电源按钮 3 秒或更长时间。

飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷可安全用于正确固着且未损坏的牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，牙刷头磨损较快）和修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）。 如果出现问题，请联系牙科专家。

电池状态

充满电（10 小时）后，这款 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷可至少提供 60 个刷牙阶段，每个阶段持续 2 分钟。
当电池电量过低时，电池指示灯将开始闪烁。

注意： 电池电量完全耗尽时，牙刷会关闭。 请将手柄放在充电器上进行充电。

注意： 为确保电池始终电量充沛，您可在不使用时将飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷置于充电器上。

注意： 电池续航时间会随产品使用时间的延长而缩短。

功能

刷牙模式

您的电动牙刷具有以下两种不同的模式：

清洁 (Clean)
全口腔清洁（2 分钟）。

敏感 (Sensitive)
柔和地清洁敏感的牙龈和牙齿（2 分钟）。

注意： 首次使用牙刷时，默认模式为“清洁”(clean)。

要切换刷牙模式：
- 先按一次电源按钮打开牙刷
- **在 3 秒内**再按一次电源按钮即可更改刷牙模式
- 牙刷启动五秒后，如果想要更改模式，则需要先关闭牙刷，然后再将其打开，并**在 3 秒内**再按一次电源按钮。
- 您也可以按住电源按钮 **3 秒或更长时间**以关闭牙刷。

Smartimer 两分钟智能计时器

Smartimer 两分钟智能计时器在刷牙周期结束时会自动关闭牙刷，指示您的设定刷牙周期已完成。
牙科专家建议每天刷牙两次，每次不少于 2 分钟。

Quadpacer 时段计时器

Quadpacer 时段计时器是一种每隔 30 秒就出现短暂暂停的时段计时器，提醒您均匀彻底地刷净口腔的四个区域 (图 7)。

清洁

您应当定期清洗您的 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷以清除牙膏和其他残留物， 否则可能会导致产品不洁净并可能损坏产品。

警告： 请勿用洗碗机清洗刷头、刷柄或充电座。

警告： 请勿使用滚烫的热水清洗。

牙刷手柄

1 卸下刷头并用温水冲洗金属轴 (图 9)。 确保清除所有残留牙膏。

警告： 请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

注意： 请勿在水槽上轻敲牙刷柄以去除多余的水分。

刷头

1 每次刷牙 (图 10)后冲洗牙刷头和刷毛。
2 从牙刷柄上卸下牙刷头，每周至少用温水冲洗一次牙刷头连接处。 请根据需要经常冲洗旅行保护盖。

充电座

1 清洁产品前，请先将充电座 电源拔掉。
2 使用湿布擦拭充电座 的表面。

存放

如果长时间不使用产品，应拔下插头，清洁产品（请参阅“清洁”一章）并将其存放在远离阳光直射的阴凉干燥处。

更换

刷头

每 3 个月更换一次 Philips Sonicare 刷头，以获得最佳效果。 请仅使用与 Philips Sonicare 2000 Series 或 2100 Series 手柄兼容的 Philips Sonicare 温和清洁刷头。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。 如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 **www.philips.com/support** 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法完全连接牙刷头。 牙刷头与手柄之间存在间隙。		这是正常现象。 此微小间隙用于确保刷头可以运动，以便提供清洁牙齿所需的振动。
Philips Sonicare 声波震动牙刷的振动强度不如以前强烈。	刷头距离手柄主体太近。	从手柄上取下刷头，然后将其重新安在金属轴上，并留出微小间隙。(1-2mm)
我已为牙刷充电，但是使用时间却很短。	牙刷手柄未垂直放置在充电器上，导致未充上电。	将手柄垂直放置在充电座上，并确保已插入充电器。
牙刷停止工作。	电池电量已耗尽。	将牙刷手柄放到充电器上进行充电。

回收

- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。 这样做将有利于环保。
- 此产品包含内置充电电池；请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。 请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心，请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。 正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

拆下充电电池

必须在丢弃本产品前拆下充电电池。 卸下电池之前，请确保本产品与电源断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开本产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

1 从手柄上拆下内部主体。
2 从内部主体上取下充电电池。

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件	X	O	O	O	O	O
充电器	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。
*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 **www.philips.com/support** 或阅读保修卡。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：
- 刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

PHILIPS

产品：飞利浦电动牙刷
型号：HX2431 IPX7
额定电压：5V ⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东深圳
本产品包含以下部件：
刷头数量：1件
手柄型号/数量：HX243*/1件
充电座数量：1件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020制造

注释：“*”= A-Z任一英文字母，
表示不同颜色手柄的型号

PHILIPS

产品：飞利浦电动牙刷
型号：HX2422 IPX7
额定电压：5V ⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东深圳
本产品包含以下部件：
刷头数量：2件
手柄型号/数量：HX242*/1件
充电座数量：1件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020制造

不包含电源适配器。使用者必须使用符合GB4706.1-2005标准的5V ⎓ 、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。

注释：“*”= A-Z任一英文字母，
表示不同颜色手柄的型号

PHILIPS

产品：飞利浦电动牙刷
型号：HX2421 IPX7
额定电压：5V ⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东深圳
本产品包含以下部件：
刷头数量：1件
手柄型号/数量：HX242*/1件
充电座数量：1件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020制造

注释：“*”= A-Z任一英文字母，
表示不同颜色手柄的型号

繁體中文

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！ 為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：**www.philips.com/welcome**。

重要安全資訊

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

使用前請先完整閱讀所有使用說明

危險

- 充電器請勿沾到水。 請勿將本產品放置或存放在可能掉落或扯落至浴缸或水槽的位置。
- 請勿將充電器浸泡在水中或任何其他液體中。
- 清潔之後，請確認充電器已完全乾燥，才可連接至牆壁插座。

警告

- 兒童及身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。 若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 請勿讓小孩把玩本產品。
- 如果產品有任何機件受損 (刷頭、牙刷握柄或充電器)，請停止使用產品。
- 不可更換 USB 纜線。 USB 纜線如有損壞，請丟棄充電器。
- 請務必以原型號的充電器更換，以免發生危險。
- 本產品未包含使用者可使用的零件。 本產品如有損壞，請聯絡您所在國家/地區 (見 ,保固與支援')的客戶服務中心。
- 請讓電線遠離加熱表面。
- 請勿在戶外使用充電器。

警告：

- 請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機清洗。
- 如果您曾在過去 2 個月內動過口腔或牙齦手術，在使用本產品前請諮詢您的牙醫。
- 如果您在使用本產品後有出血狀況，或出血狀況延續超過 1 星期，請向您的牙醫諮詢。 使用本產品時，如有明顯不適或疼痛，請諮詢牙醫師。
- 本飛利浦產品符合電磁裝置的安全標準。 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前請先諮詢醫師或植入裝置製造商。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用本產品之前請先諮詢您的醫師。
- 本用品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭， 請勿用於其他用途。 如果發生任何不適或疼痛，請停用本產品並就醫。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。
- 請勿使用並非飛利浦 Sonicare 2000 系列或 2100 系列隨附的其他品牌刷頭； 請只使用 Sonicare Gentle Clean 刷頭。
- 若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用。 刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

電池安全說明

- 請僅按照預定用途使用本產品，並遵循本使用手冊中所述的一般說明和電池安全說明。 凡不當使用均可能導致觸電、燒傷、火災，以及其他危險或傷害。
- 請於室溫 0° C 到 40° C 間充電、使用並存放本產品。
- 產品充滿電後，請務必拔下產品的電源插頭。
- 請勿燃燒產品及其電池，也請勿將產品及其電池暴露在直射的陽光或高溫下 (例如在高溫的車輛中或發熱的爐子附近)。 如果電池過熱，可能會爆炸。
- 如果產品異常發熱、散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與當地的 Philips 經銷商聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 本產品包含無法更換的充電式電池。 請勿拆開本產品更換充電式電池。
- 拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。
- 為防止電池升溫或釋放有毒/有害物質，請勿改裝、刺穿或損壞產品和電池，也請勿拆卸電池、讓電池短路、過度充電或反向充電。
- 為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。 請勿以鋁箔紙包裹電池。 丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。 如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

您的 Philips Sonicare (圖 1)

1 保護蓋
2 刷頭
3 握柄
4 電源開關與模式按鈕
5 刷牙模式
6 電池指示燈
7 充電器

注意： 視型號而定，外觀可能會略有不同。

注意： 不含電源轉換器。 請僅使用 5V IPX4-4 電源轉換器。 建議使用 Philips 轉換器；如需最新資訊，請參閱 Philips 網站。

使用入門

安裝刷頭

1 將刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面。
2 將刷頭下壓到金屬軸上，直到只剩 1 至 2 公釐的間隙。 (圖 3)

注意：如果刷頭和握柄 (圖 3)之間有些微空隙，此屬正常現象。 這樣一來，刷頭才會順暢震動。

為飛利浦 Sonicare 充電

1 將電動牙刷握柄放在充電器 (圖 4)上。
2 將充電器連接到 5V 的 USB 牆上插座。
3 您的牙刷會持續充電，直到充飽電為止。
   - 牙刷充電期間，電池指示燈會閃爍綠燈。
   - 充飽電後，電池指示燈將持續亮綠燈 30 秒，然後熄滅。

注意： 牙刷充飽電需要長達 10 小時的時間，但是在充飽電之前即可使用。

使用飛利浦 Sonicare 牙刷

如果您是第一次使用 Sonicare 牙刷，通常會覺得比使用非電動牙刷時震動更強。 初次使用的使用者通常會過度施力。 請輕微施加壓力，讓牙刷清潔您的牙齒。 請遵照下列刷牙指示操作，以獲得最佳的體驗。

刷牙方法

1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
2 將牙刷刷毛略呈傾斜 (45 度) (圖 5) 放置於牙齒表面，稍微下壓使刷毛接觸牙齦線或牙齦線稍下方。

注意：等刷頭接觸牙齒後，再開啟牙刷電源。

3 按下電源開關按鈕，開啟飛利浦 Sonicare。

注意： 隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。

4 輕輕讓刷毛置於牙齒表面及牙齦上。 以小幅動作在牙齒表面來回刷動，讓刷毛能深入牙齒間細縫。 刷牙週期當中，請全程持續此動作。

注意： 刷毛應稍微展開。 請勿用力刷。我們不建議您以手動牙刷的方式用力刷牙。

5 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒 (圖 6)上進行數次垂直重疊的刷拂。

注意： 為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 Quadpacer 四分象限計時器功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」單元)。

6 從第 1 區 (上方外側牙齒) 開始刷牙，刷 30 秒，再移到第 2 區 (上方內側牙齒)。 繼續在第 3 區 (下方外側牙齒) 刷牙，並刷牙 30 秒鐘，再移到第 4 區 (下方內側牙齒) (圖 7)。
7 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積處。 也可隨個人喜好 (圖 8)，在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。

注意： 若要關閉電動牙刷電源，請按住電源按鈕 3 秒以上。

若您的口中有牙齒矯正器 (如果裝有矯正器，牙刷刷毛會較快磨損) 或牙齒補綴物 (填補、牙套、牙面鑲嵌)，只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用飛利浦 Sonicare 牙刷刷牙。 若發生問題，請與專業牙醫師聯繫。

電池狀態

本飛利浦 Sonicare 牙刷完全充飽電後，可供應 至少 60 次刷牙時段的電力，每階段持續 2 分鐘。 電池電力不足時，電池指示燈會開始閃爍。

注意： 電池電力完全耗盡時，牙刷會關閉電源， 這時請將握柄放在充電器上充電。

注意： 若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用的時候，將您的飛利浦 Sonicare 牙刷置於充電器上。

注意： 電池使用時間會隨著產品壽命逐漸縮短。

功能

刷牙模式

您的電動牙刷配備兩種不同模式：

清潔
完整口腔清潔 (2 分鐘)。

敏感
適合敏感性牙齦與牙齒的溫和清潔 (2 分鐘)。

注意： 第一次使用電動牙刷時，預設模式為「清潔」。

若要切換刷牙模式：
- 按一下電源按鈕，開啟牙刷電源
- 在 **3 秒內**按第二次即可變更刷牙模式
- 若要在開啟牙刷電源五秒後變更模式，則需要先關閉牙刷電源後重新打開電源，然後**在 3 秒內**按下電源按鈕。
- 您也可以按住電源按鈕 **3 秒以上**來關閉電源。

智慧型計時器

Smartimer 智慧計時器能在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，表示您的刷牙週期已經完成。
牙科專家建議，每日應刷牙兩次，每次 2 分鐘以上。

Quadpacer

Quadpacer 是區間計時器，每隔 30 秒會簡短暫停一次，以提醒您平均且充分 (圖 7)地刷洗您口腔的 4 個區域。

清潔

飛利浦 Sonicare 牙刷應定期清潔，以清除牙膏和其他殘留物。 若未善加清潔飛利浦 Sonicare 牙刷，可能導致產品不衛生或損壞。

警告： 請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機中清洗。

警告： 請勿用煮沸熱水清洗。

牙刷握柄

1 取下刷頭，用溫水 (圖 9)沖洗金屬軸部分。 確實去除殘留的牙膏。

注意事項： 請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

2 用濕布擦拭整個握柄的表面。

注意： 請勿在水槽輕敲握柄，以去除多餘水分。

刷頭

1 每次使用 (圖 10)完畢後，請沖洗刷頭及刷毛。
2 每週至少一次將刷頭從握柄取下，用溫水沖洗刷頭連接部位。 視需要可經常沖洗旅行用保護蓋。

充電器

1 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
2 用濕布擦拭整個充電器的表面。

收納

如果您將長時間不使用本產品，請拔除插頭並進行清潔 (請參閱「清潔」單元)，然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼處所。

更換

刷頭

至少每隔 3 個月更換一次飛利浦 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。 請只使用與飛利浦 Sonicare 2000 系列或 2100 系列握柄相容的飛利浦 Sonicare Gentle Clean 刷頭。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。 如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 **www.philips.com/support** 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
無法完全接上刷頭。 刷頭與握柄之間有空隙。		這是正常現象。 刷頭和牙齒之間需要保持一點距離，讓牙刷有清潔牙齒所需的震動空間。
Philips Sonicare 牙刷的震動力道比以前降低。	刷頭太靠近握柄機體。	從握柄上取下刷頭，然後將刷頭重新插到金屬軸上，並留一段小間隙 (1 至 2 公釐)
我已經為牙刷充電，但牙刷只能運作一小段時間。	牙刷握柄並未垂直放在充電器上，導致無法充電。	請將握柄垂直放在充電器底座上，並確保充電器已插上電源。
牙刷停止運作。	電池電量完全耗盡。	將牙刷握柄插到充電器上充電。

回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站， 此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。 請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。 正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

取出充電式電池

棄置本產品前，才能取出充電式電池。 取出電池前，請確認已從牆上插座拔出產品插頭，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開產品或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

取出握柄的內部機體。
從內部機體中取出充電式電池。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：**www.philips.com/support**，或參閱全球保固說明書。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：
- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。